

Réservation de chambres

Les réservations de chambres peuvent généralement être effectuées sous forme de réservations avec des catégories de chambres ou avec l'attribution immédiate d'un numéro de chambre. Les deux sont possibles indépendamment l'un de l'autre, et peuvent être combinés.

Si vous saisissez des réservations avec des catégories de chambres (sans attribution de numéros de chambre), le traitement de nuit se charge automatiquement de l'attribution du numéro de chambre.

La réservation de chambre : chambre simple/double

En double-cliquant sur une chambre déterminée le jour souhaité ou en cliquant sur le bouton **Nouvelle réservation** dans les divers dialogues de l'hôtel, le masque de réservation s'ouvre :

The screenshot shows a reservation form for reference #HHKU5CA3. The form is divided into several sections: 1. Arrival and departure dates (MI 15.09.21 to Do 16.09.21) with a callout 1. 2. Number of nights (1) with a callout 2. 3. Number of rooms (1) with a callout 3. 4. Reference registration field (empty) with a callout 4. 5. Free text field for individual information (empty) with a callout 5. 6. Room category selection (DS Doppelzimmer) with a callout 6. 7. Room number selection (empty) with a callout 7. 8. Guest selection (empty) with a callout 8. 9. Article selection (empty) with a callout 9. 10. A list of room categories (DS, Zi.+1, etc.) with a callout 10. The interface also includes a sidebar with buttons like OK, Sicher, Storno, Drucken, Check in, Check out, Abrechnen, Kasse, and Abbruch.

1. choisir les dates d'arrivée et de départ correspondantes.
2. indiquer le nombre de nuitées (1 nuitée par défaut).
3. saisir le nombre de chambres en conséquence (1 chambre par défaut).
4. pour les réservations de référence (par ex. via des entreprises), intégrer l'enregistrement de l'entreprise.
5. champ de texte libre pour des informations individuelles.
6. la catégorie est affichée par défaut, en cas de modification, sélectionner en conséquence ou/et
7. sélectionner le numéro de chambre (il n'est pas absolument nécessaire d'attribuer immédiatement un numéro de chambre - voir paragraphe ci-dessous)
8. sélectionner l'hôte ou en créer un nouveau (s'il n'existe pas déjà).
9. sélectionner l'article (si vous voulez créer de nouveaux articles, veuillez lire [Article](#))
10. pour une réservation de chambre double, soit saisir le deuxième nom, soit cliquer sur le bouton **2** cliquer sur le bouton.

11. avec **OK** confirmer et terminer la réservation.

La réservation de chambre pourrait par exemple se présenter comme suit :

Chambre pour Heike Richter, 2 nuits 15.09. au 17.09.2021

The screenshot shows a reservation system interface with the following details:

- Referenz:** #HHKUSCA3, pcc PC CADDIE AG (highlighted with a red circle 1).
- Anreise:** Mi 15.09.21, rihe Richter, Heike (highlighted with a red circle 2).
- Abreise:** Fr 17.09.21.
- Nächte:** 2.
- Zimmer:** 1, Ratecode: RACK.
- Personen:** 0, Quelle (Source).
- Zimmer:** E01 (highlighted with a red circle 4).
- Kategorie gebucht:** DS Doppelzimmer (highlighted with a red circle 3).
- Kategorie Zimmer:** DS Doppelzimmer.
- Buchungen:** A table showing the booking details:

Nacht	Datum	Zimmer	Gast
1	Mi 15.09.21	E01	rihe Richter, Heike (highlighted with a red circle 5)
2	Do 16.09.21		
- Artikel:** A list of items to be added to the reservation, with the first item field highlighted by a red circle 6 and an arrow.

1. La nuitée de Heike Richter est prise en charge par la société PC CADDIE AG (champ de référence).
2. La mention de la prise en charge de la facture figure à titre d'information dans le champ de texte libre.
3. La catégorie de chambre choisie est la chambre double.
4. Un numéro de chambre avec E01 est également déjà attribué (la réservation peut aussi rester uniquement comme réservation de catégorie de chambre. L'attribution d'un numéro de chambre est possible, mais pas obligatoire).
5. Le nom de l'hôte est saisi.
6. il manque l'article.....

Zusatz-Information: 15.09.21 Richter, Heike (E01) ☐ ✕

Buchung | Zahlung | Marshal | **Artikel** | Details | Exchange

✓ OK
✕ Abbruch

Hauptartikel: ☰ ...

Preis: HOTEL Übernachtung EZ N

3-Gang

Artikel: 3-Gang Menü ☰ ...

Preis:

Greenfee Hotel

Artikel: Hotel Greenfee ☰ ...

Preis:

Option

Artikel:

Preis:

weitere Art.:

Artikel: ☰ ...

Artikel: ☰ ...

Artikel: ☰ ...

Artikel: ☰ ...

Artikel: ☰ ...

▶ Liste der 'No Show'-Einträge F6

▶ Zugehörige Datensätze F7

🖨️ Buchungsübersicht / Drucken F8

Ajouter l'article pour cette écriture en le saisissant dans le champ **Article principal** ou en utilisant le bouton de liste sur le côté droit. Si le client a réservé la demi-pension et/ou le greenfee, veuillez saisir les crochets correspondants (ou les modifications de prix).

La réservation de chambre pour une chambre individuelle avec demi-pension pour 2 nuits est terminée et se présente comme suit :

Referenz: #HHKUSCA3 pcc PC CADDIE AG
 Anreise: Mi 15.09.21 rihe Richter, Heike
 Abreise: Fr 17.09.21
 Nächte: 2
 Zimmer: 1
 Personen: 1
 Ratecode: RACK
 Quelle (Source)
 bestätigt
 individuelle An-/Abreisen einzelner Zimmer der Buchung

Zimmer: E01
 Anreise: Mi 15.09.21
 Abreise: Fr 17.09.21
 Nächte: 2
 Kategorie gebucht: DS Doppelzimmer
 Kategorie Zimmer: DS Doppelzimmer

1. DS E01 ✓ 1 Richter, Heike 15.09.21 17.09.21

1 rihe Richter, Heike
 Richter Heike Info F6
 147.00: Übernachtung EZ, 3-Gang Menü F7

2
 Artikel Info F6 F7

3
 Artikel Info F6 F7

4
 Artikel Info F6 F7

OK F12
 Sichern F11
 Storno
 Drucken F8
 Check in
 Verbuchen
 Check out
 Abrechnen
 Kasse
 Abbruch

Si, par exemple, la demi-pension n'est réservée que pour la première nuit, l'article Menu 3 plats pour la deuxième nuit peut être supprimé.

La réservation de chambre pour une chambre double peut se présenter ainsi :

Referenz: #HHKUSCA3 pcc PC CADDIE AG
 Anreise: Mi 15.09.21 rihe Richter, Heike
 Abreise: Fr 17.09.21
 Nächte: 2
 Zimmer: 1
 Personen: 2
 Ratecode: RACK
 Quelle (Source)
 bestätigt
 individuelle An-/Abreisen einzelner Zimmer der Buchung

Zimmer: E01
 Anreise: Mi 15.09.21
 Abreise: Fr 17.09.21
 Nächte: 2
 Kategorie gebucht: DS Doppelzimmer
 Kategorie Zimmer: DS Doppelzimmer

1. DS E01 ✓ 2 Richter, Heike / Doç 15.09.21 17.09.21

1 rihe Richter, Heike
 Richter Heike Info F6
 219.00: Übernachtung DZ, 3-Gang Menü F7

2
 Doppelbelegung Info F6
 35.00: 3-Gang Menü F7

3
 Artikel Info F6 F7

4
 Artikel Info F6 F7

OK F12
 Sichern F11
 Storno
 Drucken F8
 Check in
 Verbuchen
 Check out
 Abrechnen
 Kasse
 Abbruch

Si le nom du deuxième invité n'est pas disponible, il suffit de cliquer sur **2** pour marquer la double occupation.

Dans le Timetable, la réservation se présente comme suit :

Hotel		Mi, 15.09.21	Do, 16.09.21	Fr, 17.09.21	Sa, 18.09.21	So, 19.09.21
✓ Y →	E01 DS		(R) (i) Richter, Heike (--), PC CADDIE Gast D (R) (i) Doppelbelegung			
✓	E02 DS					
✓	E03 DS					
✓	E04 DS					
✓	E05 DS					
✓	E06 DS					

Par le biais du **i** on reconnaît les informations supplémentaires (saisies dans le champ de texte libre).

La réservation de chambres (groupes)

Pour une éventuelle réservation de groupe, il faut par exemple 11 chambres (10 chambres doubles et 1 suite). A l'aide du bouton **+** les chambres sont sélectionnées :

#HSVUV5A4
Zimmer hinzufügen
✕

Referenz: #HSVUV5A4

Anreise: Do 16.09.21

Abreise: So 19.09.21

Nächte: 3

Zimmer: - 1 +

Personen: 0

bestätigt

individuelle An-/Abreisen einzl

1. DS Zi.+1 ✓ 1

Anreise: Do 16.09.21 Aktualisieren

Abreise: So 19.09.21

Verfügbar: 37 DS, 1 JS, 0

Belegung	1	2	3	4
DS	0	10	0	0
JS	1	0	0	0

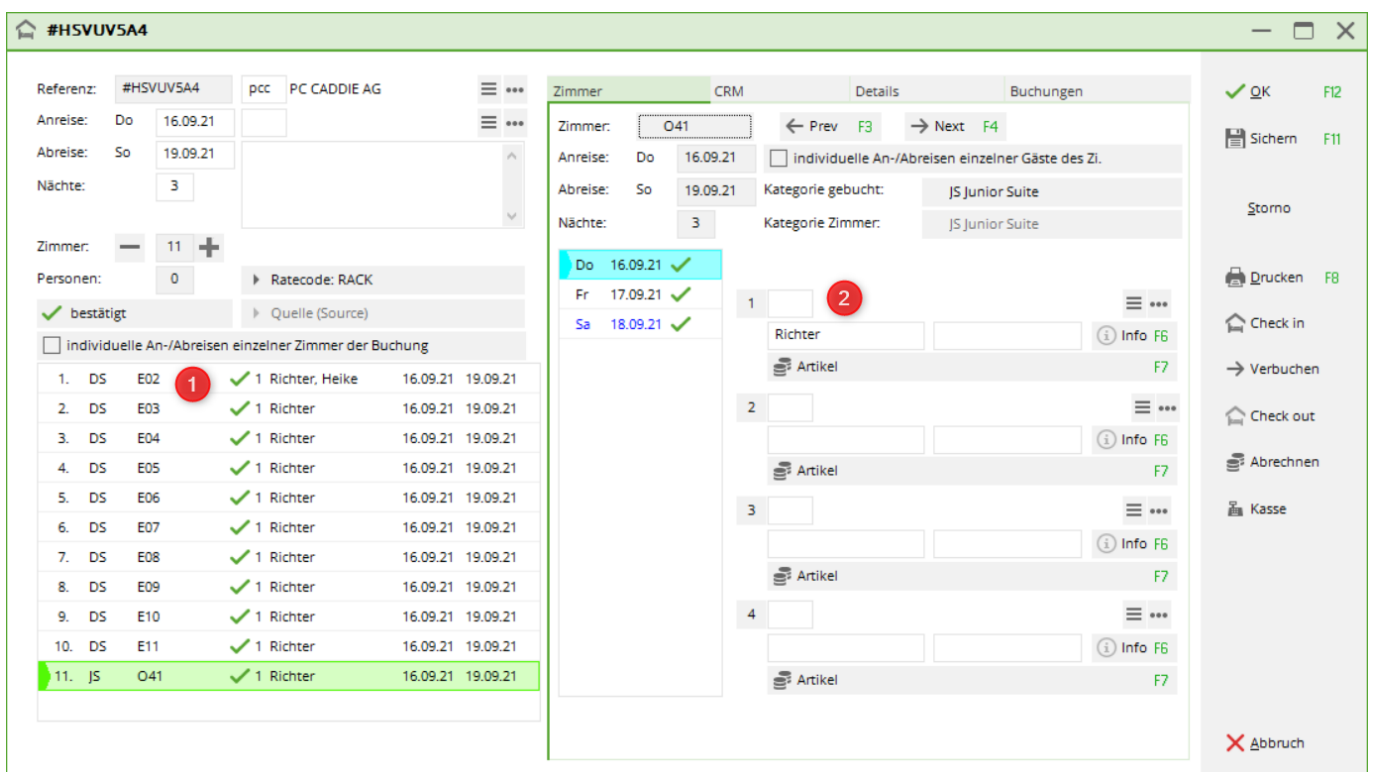
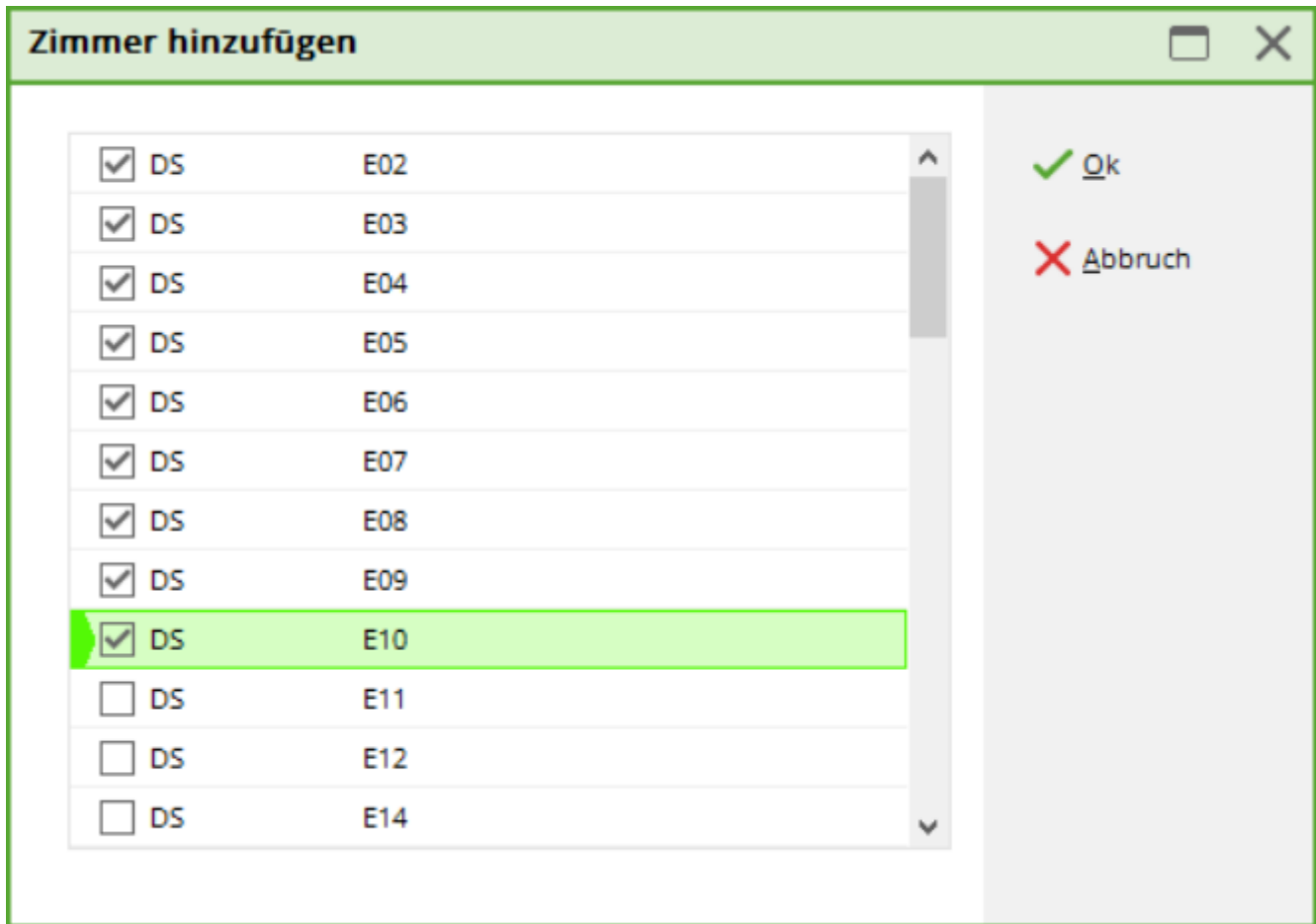
Kategorie: Doppelzimmer, Junior Suite

Preise

✓ QK F12

Zimmer

En cliquant sur **Chambre** on pourrait, si nécessaire, attribuer immédiatement les numéros de chambre.



1. les noms des différents hôtes peuvent maintenant être attribués aux chambres, en marquant à gauche le numéro de chambre correspondant et en cliquant à droite sur....
2. les noms sont inscrits.

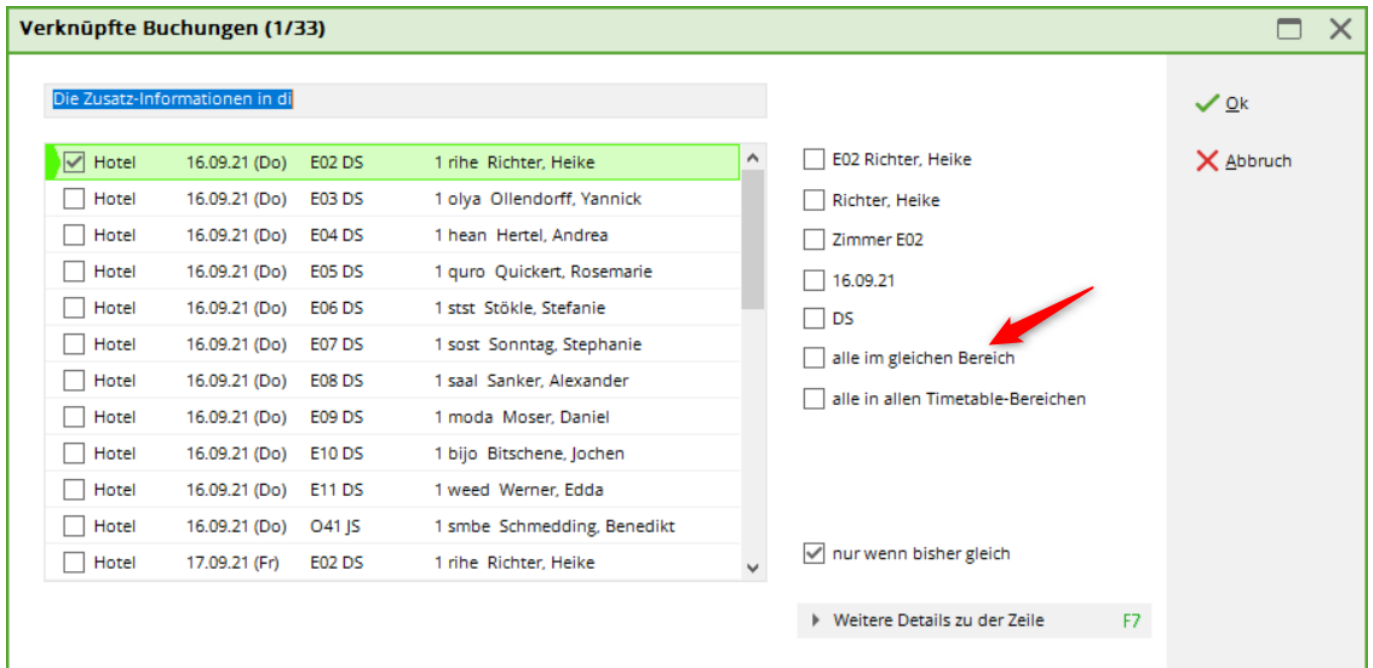
La réservation de groupe est terminée.....

The screenshot shows the PCCADDIE reservation system interface. On the left, there is a summary of the reservation: #HSVUV5A4, PC CADDIE AG, arrival on 16.09.21, departure on 19.09.21, 3 nights, 11 rooms, and 0 persons. A list of 11 rooms is displayed, with room 1 (DS E02) selected. The main area shows the details for room E02, including the guest name Richter, Heike, and the booking category DS Doppelzimmer. A calendar shows the dates Do 16.09.21, Fr 17.09.21, and Sa 18.09.21. On the right, there are navigation buttons like OK, Sichern, Storno, Drucken, Check in, Verbuchen, Check out, Abrechnen, Kasse, and Abbruch.

Cependant, les articles manquent encore.....

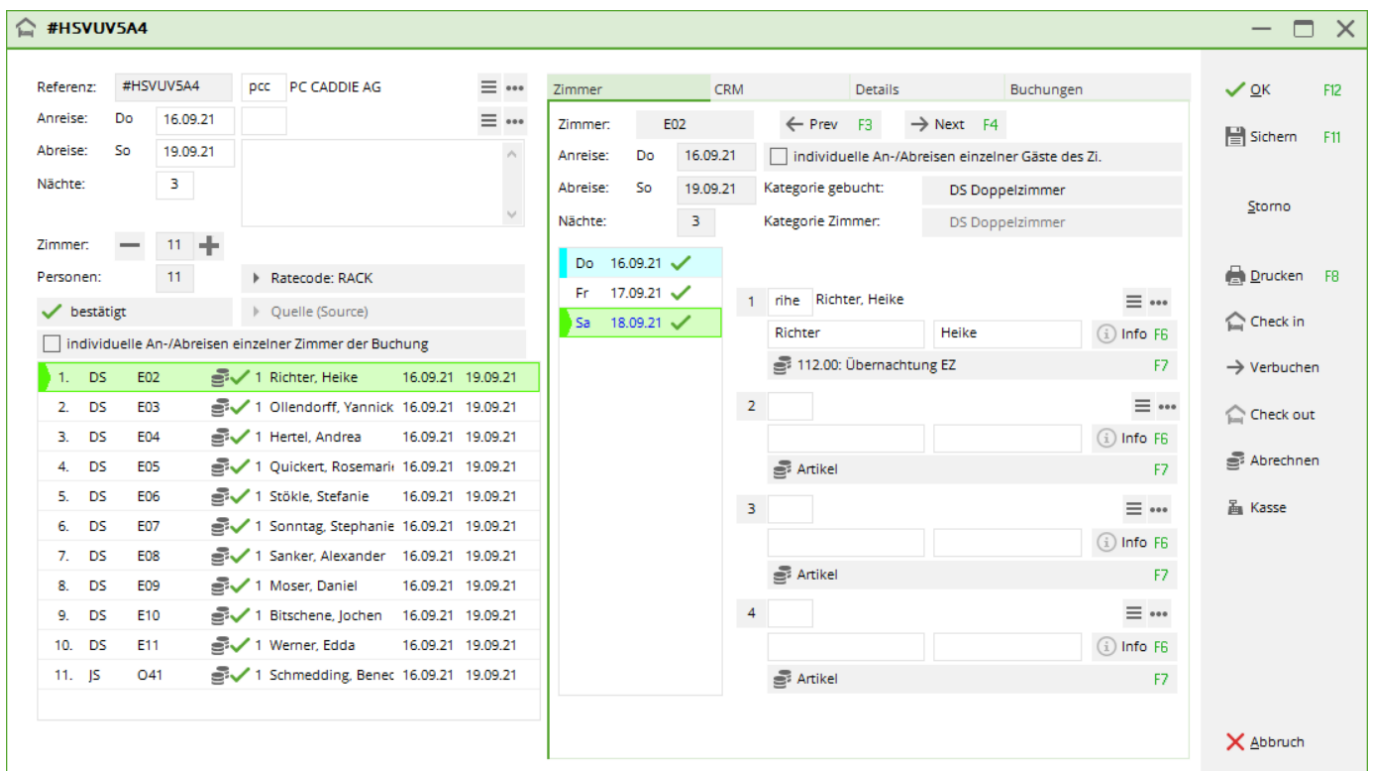
The screenshot shows the 'Zusatz-Information: 16.09.21 Richter, Heike (E02)' window. The left panel shows the 'Artikel' tab with a list of items: Hauptartikel (Übernachtung EZ -), 3-Gang Menü, Hotel Greenfee, and Optio. The right panel shows the 'Details' tab with the guest name Richter, Heike and the booking category DS Doppelzimmer. A red circle with the number 1 is placed over the 'Artikel' button in the right panel. A red circle with the number 2 is placed over the 'OK' button in the left panel. The bottom of the left panel has buttons for 'Liste der 'No Show'-Einträge' and 'Zugehörige Datensätze'.

1. En cliquant sur le bouton **Article** et
2. après avoir sélectionné le bon article de nuitée et **OK**, la fenêtre suivante s'ouvre :



A l'aide de la coche **Tous dans la même zone** cet article est repris pour toutes les chambres listées ici. Ou - si tu le souhaites - ne cocher que pour les chambres concernées.

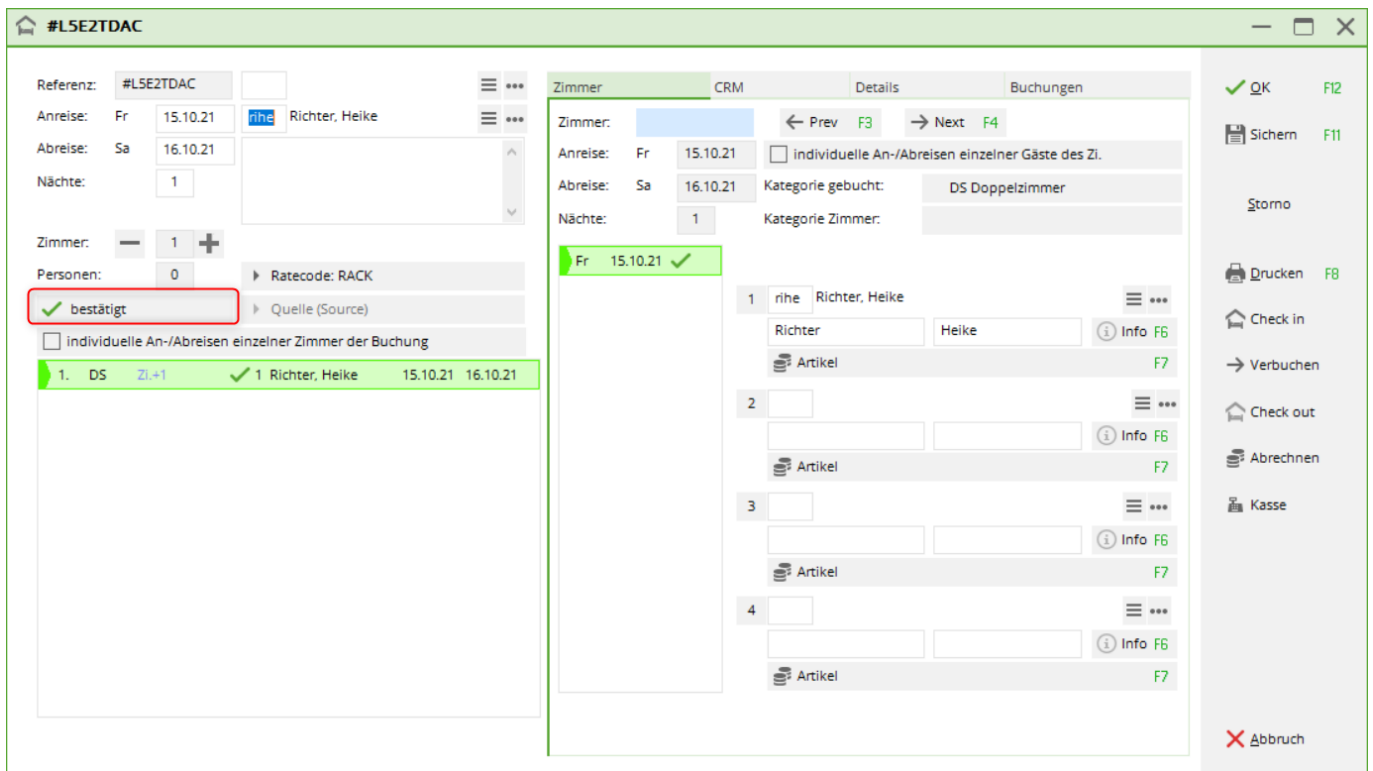
La réservation de groupe est terminée : tous les noms, tous les numéros de chambre, tous les articles sont attribués :



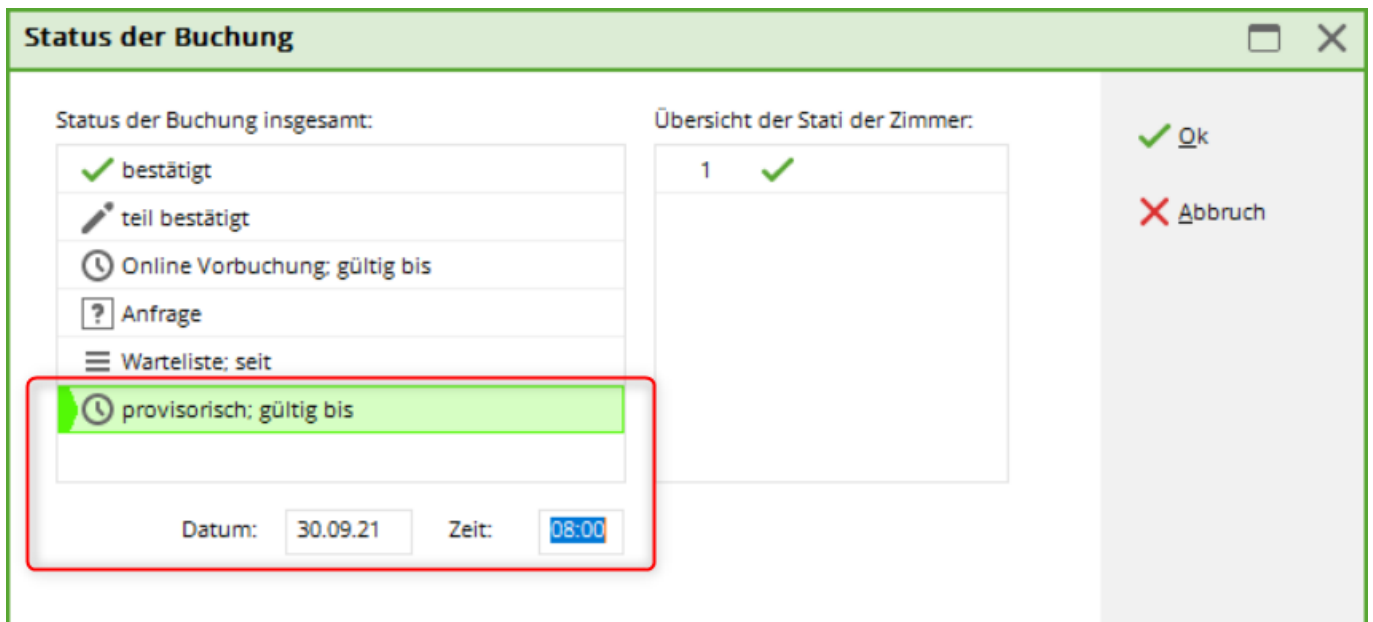
La réservation provisoire de chambres

Une réservation de chambre est par défaut une réservation confirmée. Si vous souhaitez faire de cette réservation une réservation provisoire, vous pouvez le faire en cliquant sur le bouton **confirmé**

sur le côté gauche. N'oubliez pas que les réservations provisoires doivent toujours être traitées manuellement. Elles ne sont pas supprimées automatiquement après la date d'expiration et leur statut n'est pas automatiquement modifié en „confirmé“ :

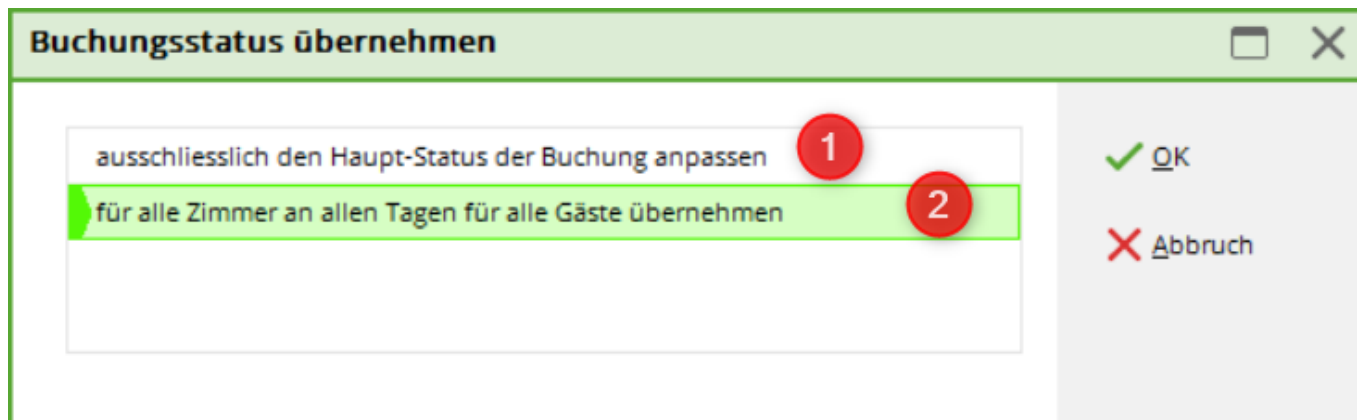


Cette fenêtre s'ouvre :



Veillez sélectionner la catégorie „provisoire, valable jusqu'au“ et remplir le champ de date.

Il est ensuite demandé si l'on souhaite donner le statut provisoire à cette SEULE chambre ou à TOUTE la réservation :



1. seule CETTE réservation de chambre est provisoire
2. TOUTES les chambres de la réservation sont provisoires

Dans la fenêtre **Réservations d'hôtel** vous reconnaissez la réservation provisoire à l'icône.

Referenz	Bucher	Provisorisc	Anreise	Abreise	Zim...	Pers...	Zi*Nä	Pe*...	Kategorien	Zimmer
✓ #HHKU5CA3	PC CADDIE AG		15.09.21	17.09.21	1	2	2	4	1 DS	E01
			Richter, Heike / Doppelbelegung							
✓ #IDHWCOA6	Richter, Heike		21.09.21	22.09.21	1	1	1	1	1 DS	E01
			Richter, Heike							
🕒 #INTX4GA7	Stökle, Stefanie	01.10.21	15.10.21	16.10.21	1	1	1	1	1 DS	
			Stökle, Stefanie							
🕒 #L5E2DAC	Richter, Heike	30.09.21	15.10.21	16.10.21	1	1	1	1	1 DS	
			Richter, Heike							

Vous pouvez également à tout moment, à l'aide du bouton **Provisoirement** afficher uniquement ces écritures.

La réservation de chambres sur liste d'attente

Une réservation de chambre est par défaut une réservation confirmée. Si votre hôtel est complet, la nouvelle réservation est automatiquement placée sur liste d'attente.

N'oubliez pas que les réservations sur liste d'attente doivent toujours être traitées manuellement.

Elles ne sont pas supprimées automatiquement après la date d'expiration et leur statut n'est pas automatiquement modifié en statut „confirmé“ :

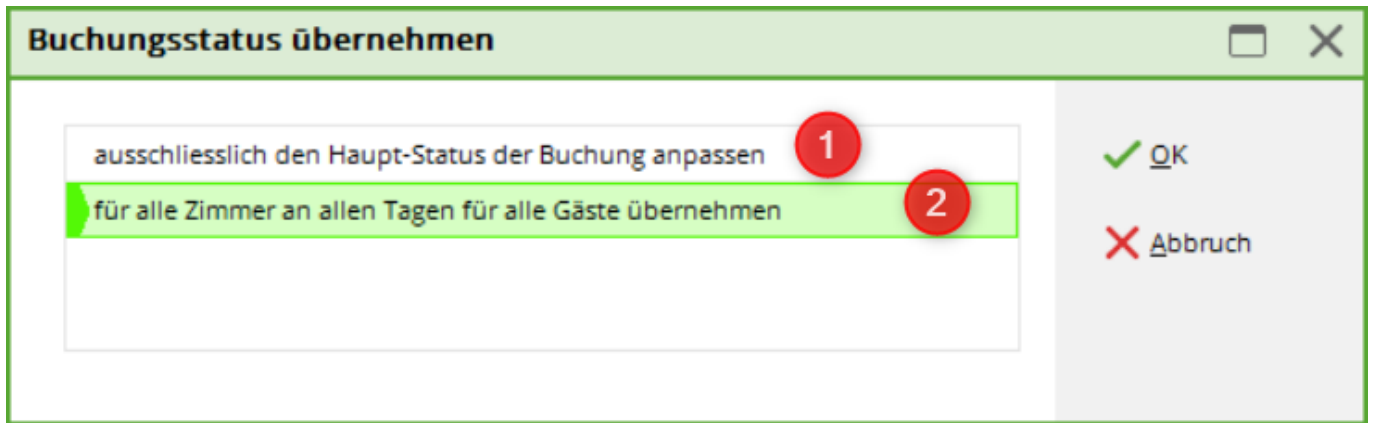
The screenshot shows a reservation management interface for a reservation with reference #KU6ZFCIT. The reservation is for 2 nights from Friday, 29.07.22 to Saturday, 31.07.22, for 78 persons. The status is 'bestätigt' (confirmed). A table lists 12 reservations, all with a 'bestätigt' status. The detailed view shows room information, including the room number, category (DS Doppelzimmer), and dates. The status 'bestätigt' is highlighted with a red box.

Lorsque vous modifiez manuellement le bouton „confirmé“, cette fenêtre s'ouvre :

The 'Status der Buchung' dialog box shows the overall status of the reservation as 'bestätigt'. It also displays a summary of room statuses, showing 1 room with a 'bestätigt' status. The 'Warteliste: seit' (Waiting list: since) option is highlighted with a red box, and the date and time fields are also highlighted with a red box.

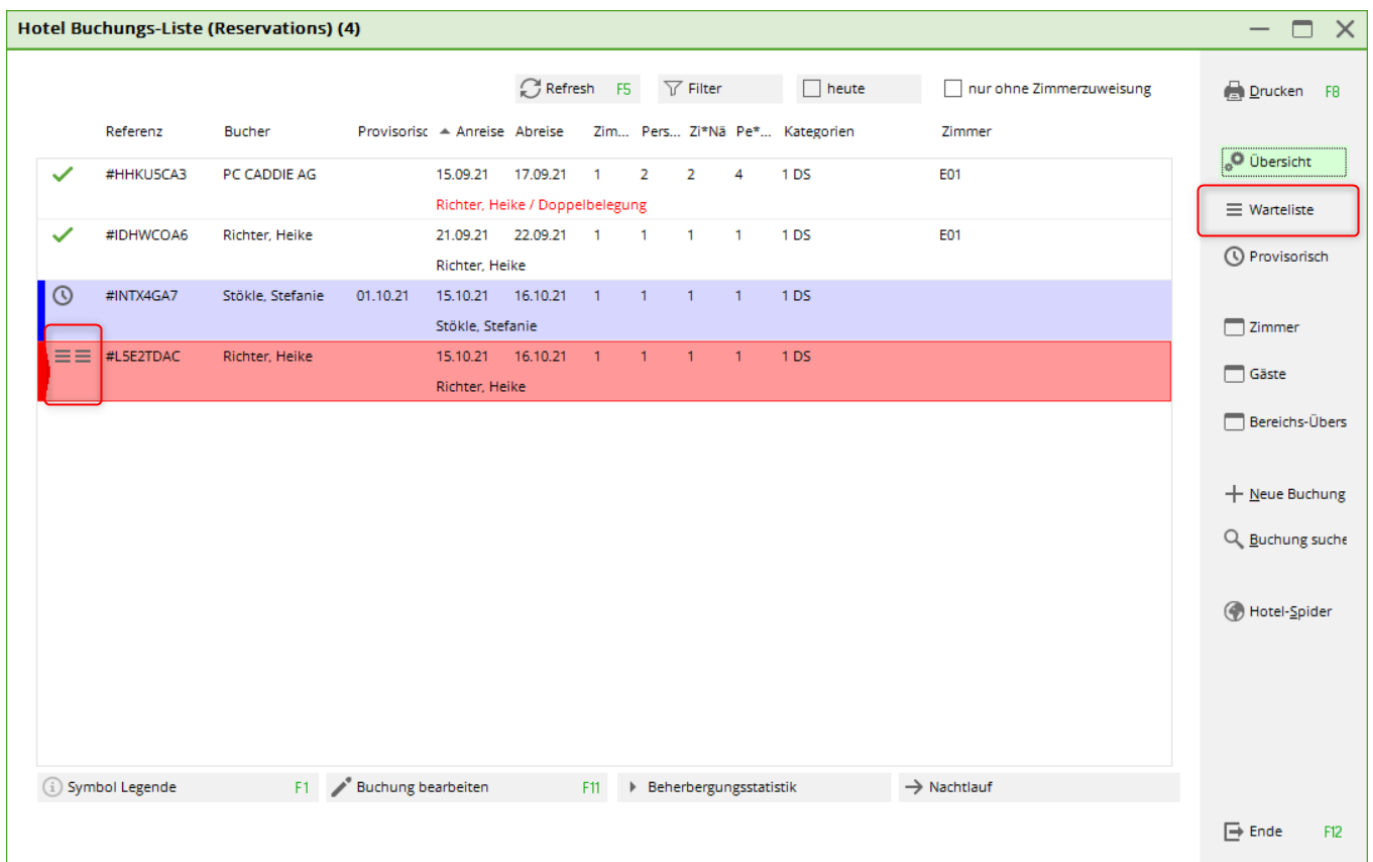
Veuillez sélectionner la catégorie „Liste d'attente;depuis“ et remplir le champ de date.

Il est ensuite demandé si l'on souhaite donner le statut de liste d'attente à cette SEULE chambre ou à TOUTE la réservation :



1. seule CETTE réservation de chambre est provisoire
2. TOUTES les chambres de la réservation sont provisoires

Dans la fenêtre **Réservations d'hôtel** vous reconnaissez la réservation sur liste d'attente à l'icône.



Vous pouvez également à tout moment, à l'aide du bouton **Liste d'attente** afficher uniquement ces inscriptions.

Dans l'aperçu des disponibilités, la réservation est également mentionnée dans la ligne Liste d'attente.

← früher F3 Mi 27.07.22 Refresh F5 → später F4 ★ heute

Tag	Mi 27.07.	Do 28.07.	Fr 29.07.	Sa 30.07.	So 31.07.	Mo 01.08.	Di 02.08.
Zimmer insgesamt	36	36	36	36	36	36	36
✗ unbenutzbar (out)	0	0	0	0	0	0	0
🚨 nicht in Ordnung (0	0	0	0	0	0	0
Bestand	36	36	36	36	36	36	36
✓ gebucht	0	0	40	40	0	0	0
☰ Warteliste	0	0	1	0	0	0	0
🕒 provisorisch	0	0	0	0	0	0	0
reserviert insgesamt	0	0	41	40	0	0	0
☐ Verfügbarkeit nach Ka							
DS Doppelzimmer	39	39	-1	0	39	39	39
JS Junior Suite	1	1	0	0	1	1	1
-- unbekannt	0	0	0	0	0	0	0

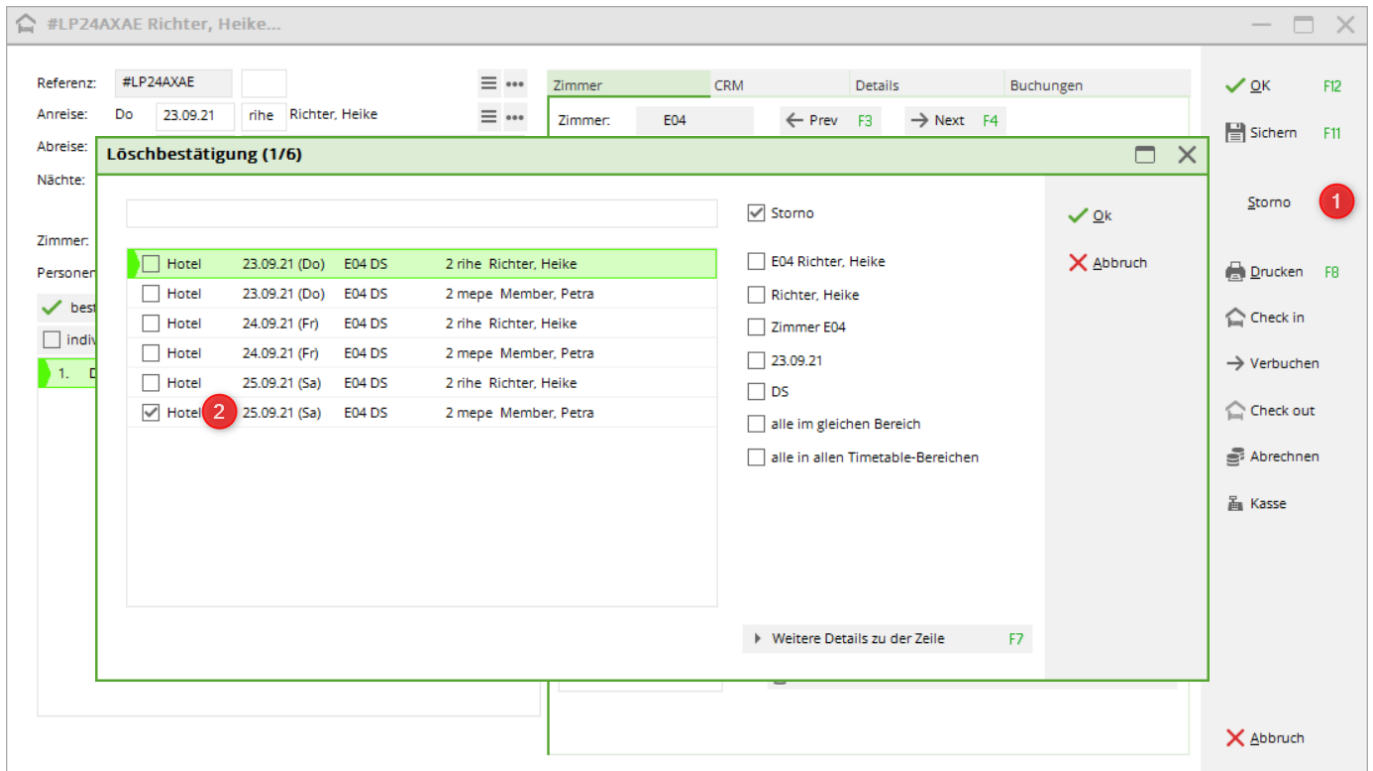
La réservation des chambres (arrivées/départs individuels)

Tout d'abord, vous effectuez une réservation normale pour la période souhaitée :

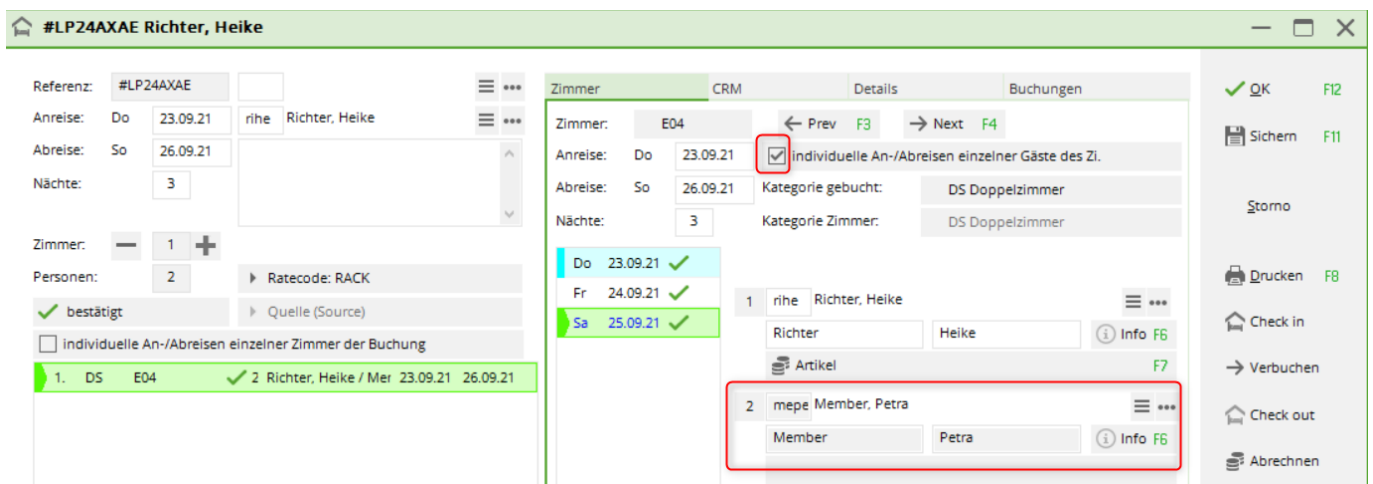
par exemple : une chambre double pour 2 personnes pendant 3 nuits :

E03 DS				
★ E04 DS	☐	Richter, Heike (--), PC CADDIE Gast D Member, Petra (--), MITGLIED		
E05 DS				

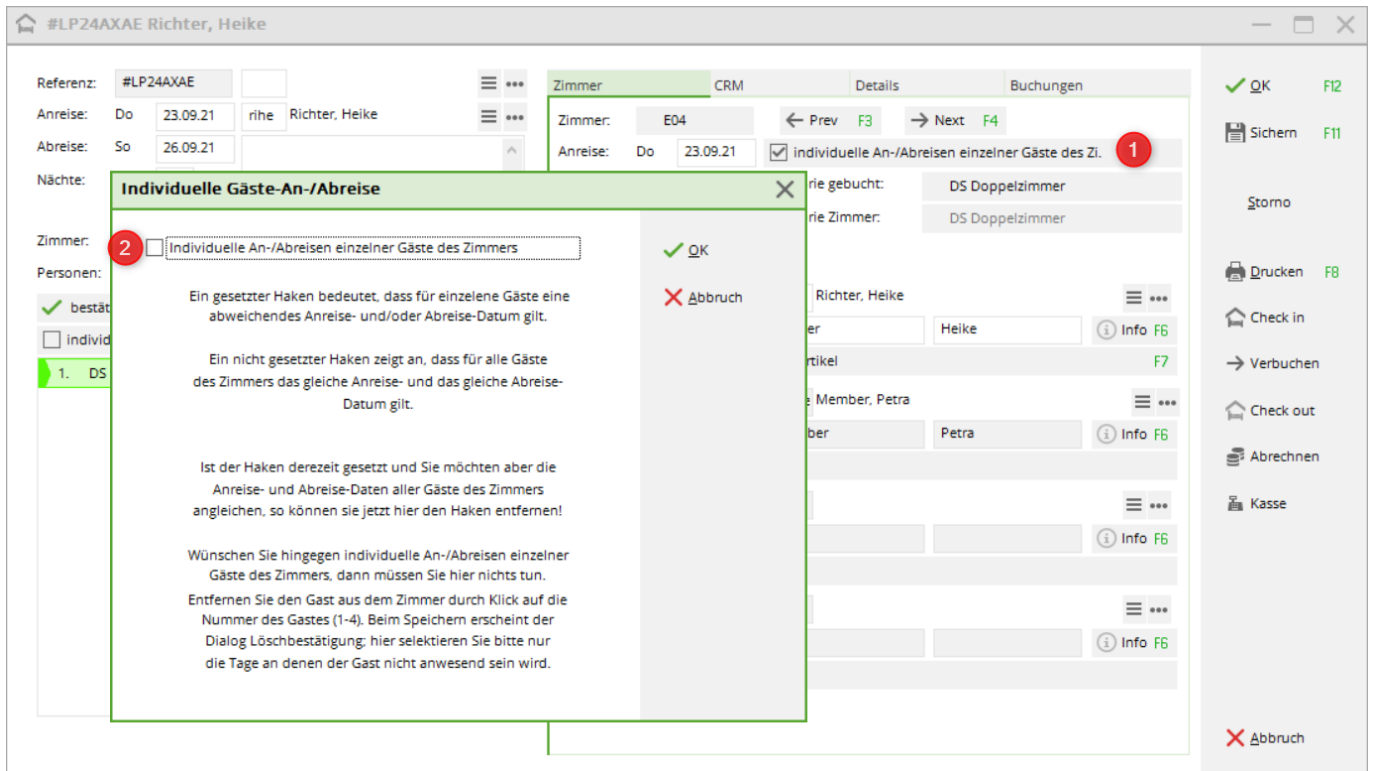
Si par exemple Mme Petra Member ne passe plus la dernière nuit dans cette chambre, cliquez sur **Annuler** et supprimez la dernière nuit :



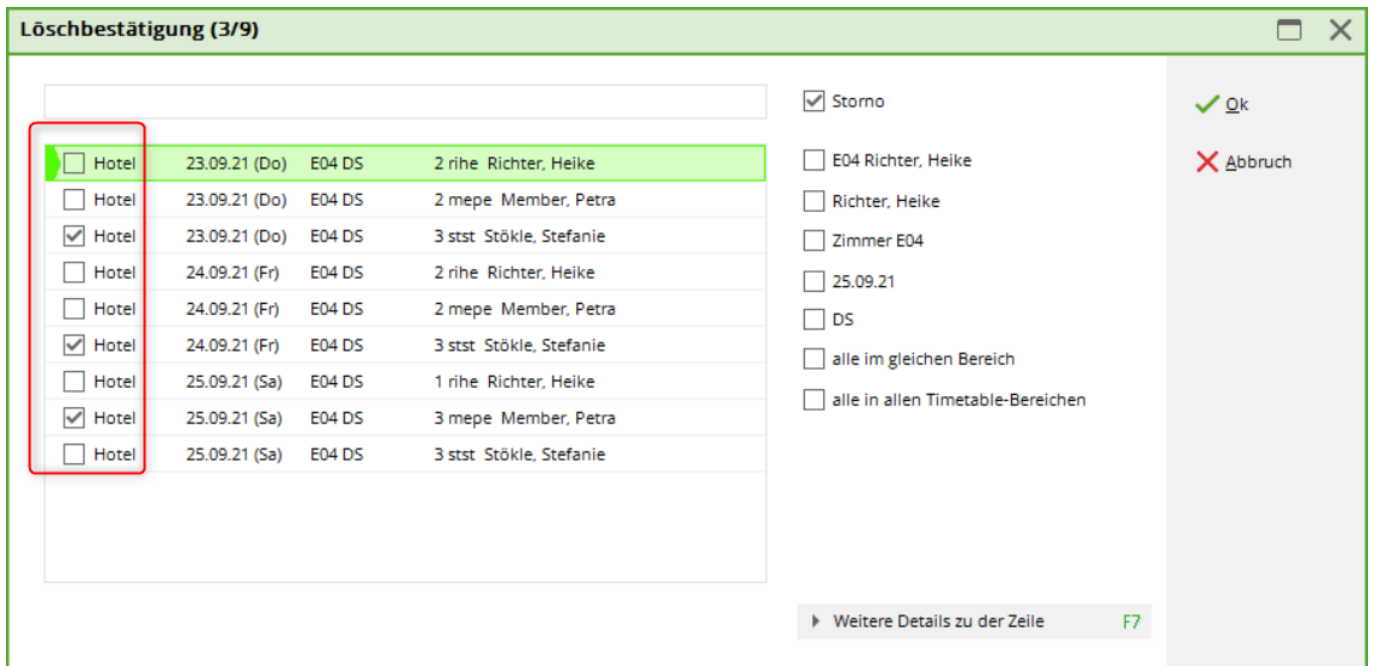
Dès que vous cliquez sur **OK** le bouton **Arrivée/départ individuel des hôtes de la chambre**, et le nom de l'invité - dans notre exemple Petra Member - ne s'affiche plus qu'en gris.. :



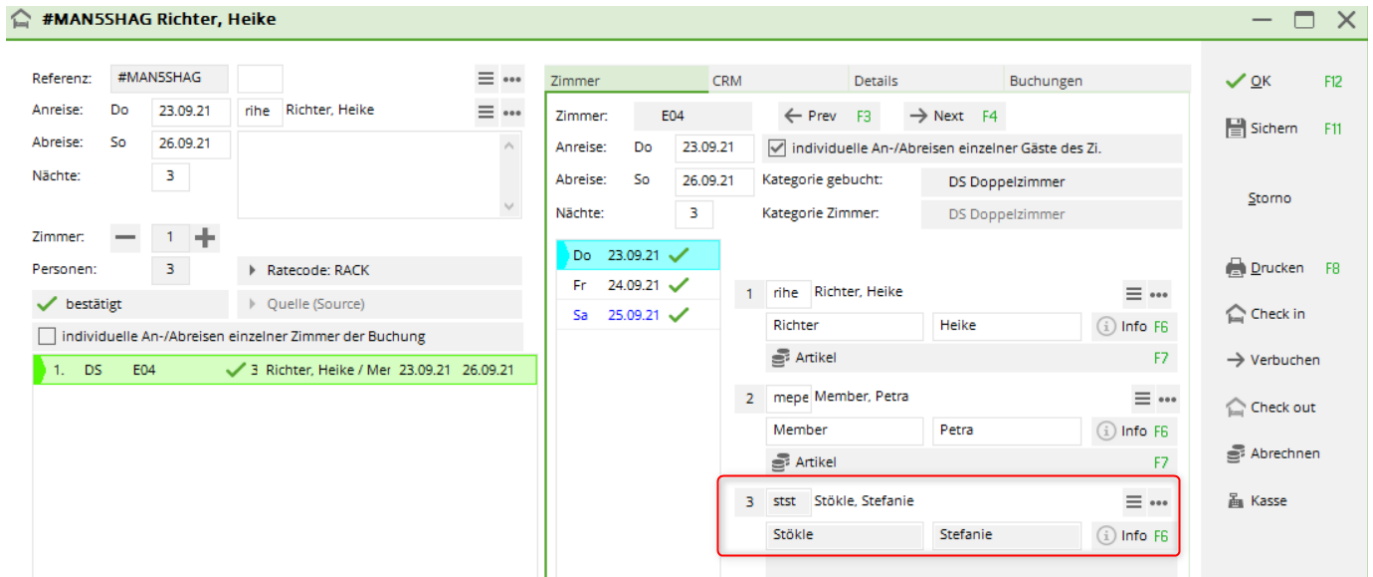
Maintenant, une autre personne souhaite passer cette nuit (du 25 au 26.09.21) dans la chambre E04. Ici, il faut d'abord cliquer sur le bouton **Arrivée/départ individuel des hôtes de la chambre**, doit être désactivé :



Ensuite, vous pouvez saisir le nom de l'invité, dans notre exemple Stefanie Stökle, comme 3e nom dans le masque de réservation, afin d'activer les suppressions en conséquence via le bouton d'annulation :



Stefanie Stökle est maintenant reconnaissable en tant que 3ème hôte pour les deux premières nuits - elle n'arrive en effet que la dernière nuit :



La réservation de la chambre SANS attribution immédiate du numéro de chambre

Dans l'hôtellerie, il est courant de réserver uniquement des catégories de chambres et d'attribuer les numéros de chambre le jour de l'arrivée des clients (ou la veille). Cette manipulation est également possible dans PC CADDIE.

L'aperçu des disponibilités permet de consulter à tout moment la situation actuelle des chambres. Combien de chambres de quelle catégorie sont réservées ou encore disponibles. Voir aussi le paragraphe [Aperçu des disponibilités](#).

Bereichs-Übersicht - Hotel

← früher F3 Do 23.09.21 Refresh F5 → später F4 ★ heute

Tag	Do 23.09.	Fr 24.09.	Sa 25.09.	So 26.09.	Mo 27.09.	Di 28.09.	Mi 29.09.
Zimmer insgesamt	36	36	36	36	36	36	36
✗ unbenutzbar (out of c	0	0	0	0	0	0	0
🔔 nicht in Ordnung (out	0	0	0	0	0	0	0
Bestand	36	36	36	36	36	36	36
✓ gebucht	1	1	1	0	0	0	0
☰ Warteliste	0	0	0	0	0	0	0
🕒 provisorisch	0	0	0	0	0	0	0
reserviert insgesamt	1	1	1	0	0	0	0
☑ Verfügbarkeit nach Kateg							
DS Doppelzimmer	38	38	38	39	39	39	39
JS Junior Suite	1	1	1	1	1	1	1
-- unbekannt	0	0	0	0	0	0	0
mindestens verfügbar	35	35	35	36	36	36	36
maximal verfügbar	35	35	35	36	36	36	36
mindestens belegt	2,8%	2,8%	2,8%	0%	0%	0%	0%
maximal belegt	2,8%	2,8%	2,8%	0%	0%	0%	0%
Personen im Haus	2	2	2	0	0	0	0
Erwachsene	2	2	2	0	0	0	0
Kinder	0	0	0	0	0	0	0
Anreise Personen	2	0	0	0	0	0	0

Drucken F8
Export
Optionen
Zimmer
Buchungen
Gäste
+ Neue Buchung
Hotel-Spider
Sperrungen/Freigel
Einstellungen
Ende F12

Dans la fenêtre Réservations d'hôtel (**Timetable - Réservations d'hôtel**), les réservations sans attribution de chambre sont très facilement visibles.

Hotel Buchungs-Liste (Reservations) (6)

Refresh F5 Filter heute nur ohne Zimmerzuweisung

Referenz	Bucher	Provisorisc	Anreise	Abreise	Zim...	Pers...	Zi*Nä	Pe*...	Kategorien	Zimmer
✓ #HHKU5CA3	PC CADDIE AG		15.09.21	17.09.21	1	2	2	4	1 DS	E01
			Richter, Heike / Doppelbelegung							
✓ #IDHWCOA6	Richter, Heike		21.09.21	22.09.21	1	1	1	1	1 DS	E01
			Richter, Heike							
✓ #LP24AXAE	Richter, Heike		23.09.21	26.09.21	1	2	3	6	1 DS	E04
			Richter, Heike / Member, Petra							
✓ #LZC52PAF	Moser, Daniel		24.09.21	25.09.21	1	1	1	1	1 DS	
			Moser, Daniel							
🕒 #INTX4GA7	Stökle, Stefanie	01.10.21	15.10.21	16.10.21	1	1	1	1	1 DS	
			Stökle, Stefanie							
☰ #L5E2TDAC	Richter, Heike		15.10.21	16.10.21	1	1	1	1	1 DS	
			Richter, Heike							

Symbol Legende F1 Buchung bearbeiten F11 Beherbergungsstatistik → Nachlauf Ende F12

Drucken F8
Übersicht
Warteliste
Provisorisch
Zimmer
Gäste
Bereichs-Übers
+ Neue Buchung
Buchung suche
Hotel-Spider

Elles sont marquées en bleu et le numéro de chambre à droite manque.

Le cycle de nuit veille à ce que chaque nuit (avant l'arrivée du client) les chambres soient automatiquement attribuées.

Il est bien sûr possible d'attribuer la chambre manuellement à tout moment. Il est également possible de mélanger à tout moment des réservations avec des numéros de chambre fixes (pour les habitués par exemple) et aussi des réservations par catégorie.

Réservations de chambres supprimées

Les réservations de chambres supprimées peuvent être affichées dans la fenêtre **Réservations d'hôtel** à l'aide du filtre, mais elles ne peuvent plus être réactivées.

The screenshot shows the 'Hotel Buchungs-Liste (Reservations) (6)' window. A 'Hotel-Buchungen Filter' dialog is open, allowing users to filter reservations. The dialog includes the following options:

- Datum **2** von 01.09.21 bis 30.09.21
- Referenz
- nur ohne Zimmerzuweisung (Kategorien-Buchungen)
- Status:
 - bestätigt**
 - Online Vorbuchung
 - Anfrage
 - Warteliste
 - provisorisch
- Datensatz:
 - Normale Buchungen
 - Storno
 - No Show
 - Gelöscht** **3**

The background window shows a list of reservations with columns for 'Referenz' and 'Bucher'. The reservation #L5E2TDAC is highlighted in red, indicating it is deleted. The status bar at the bottom shows 'Buchung bearbeiten' (F11) and 'Beherbergungsstatistik'.